



Превод от английски език

Датски акредитационен и метрологичен фонд

1. допълнение към СЕРТИФИКАТ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ 08-3575	№: 08-3761
	Издание: 1
	Дата: 2008-11-13
Валиден до: 2016-12-01	Означение на системата: TS 27.21 027

РАЗПРЕДЕЛИТЕЛ НА ПОТРЕБЕНАТА ТОПЛОЕНЕРГИЯ

УДЪЛЖАВАНЕ НА ВАЛИДНОСТТА

Производител	Бруната А/С, Вестерлундвей 14, ДК 2730 Херлев.
Кандидат	Бруната А/С, Вестерлундвей 14, ДК 2730 Херлев.
Позиция	Разпределително устройство на потребена топлоенергия с електрозахранване.
Тип	Brunata Futura RME
Област на приложение	Регистриране на топлоенергията, потребена от радиаторите с цел разпределение на разходите за отопление.

Келд Палнер Якобсен

ЗАБЕЛЕЖКА: Настоящото допълнение следва да се прилага заедно със съответния сертификат за типово одобрение, който заедно с това и всякакви други допълнения образува едно цяло.

Настоящото допълнение е налично на няколко езика. В случай на разлики в значенията на различните езици, с приоритет се ползва текстът на датски език.

METROLOGI- Dyregårdsvej 5B, DK 2740 Skovlunde, Тел.: 77 33 95 00 • Факс: 77 33 95 01
• Имейл: danak@danak.dk • www.dansk-metrologi.dk



DIN EN 15003:2006-05

1142 София, ул. Данте 2
тел./факс: (02) 980-04-63

1404 София, ул. Твърдишки проход 23
тел./факс: (02) 958 76 15; 958 76 16

1000 София, ул. Парчевич 68
тел./факс: (02) 989-40-93

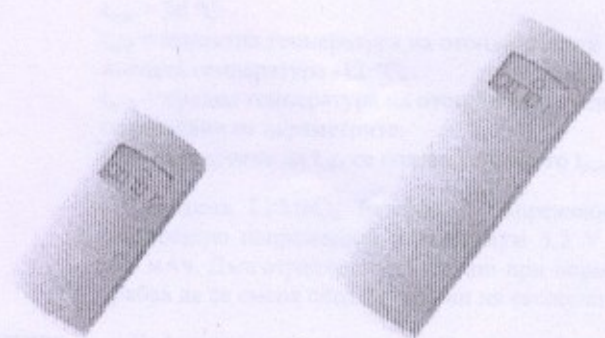


СЕРТИФИКАТ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ	№: 08-3575
	Издание: 1
	Дата: 05.09.2006 г.

Срок на валидност: 2008.12.01	Означение на системата: TS 27.21 027
-------------------------------	--------------------------------------

Сертификатът за типово одобрение и условията на проверка са издадени съгласно Наредба № 1137 от 15 декември 2003 г. на Датските власти за безопасност на технологиите относно проверките на разпределителни устройства на потребена топлоенергия, използвани като средство за разпределение на потребената топлоенергия.

РАЗПРЕДЕЛИТЕЛ НА ПОТРЕБЕНАТА ТОПЛОЕНЕРГИЯ



Производител	Бруната А/С, Вестерлундвей 14, ДК 2730 Херлев, Дания
Кандидат	Бруната А/С, Вестерлундвей 14, ДК 2730 Херлев, Дания
Позиция	Разпределително устройство на потребена топлоенергия с електрозахранване.
Тип	Brunata Futura RME
Област на приложение	Регистриране на топлоенергията, потребена от радиаторите с цел разпределение на разходите за отопление.

Преминал през типово одобрение в съответствие с DS/EN 834:1995.

ВАЖНО: Разпределителните устройства на потребена топлоенергия, които не са напълно идентични с този, описан в настоящия сертификат, могат да се верифицират чрез отделно одобрение, под формата на допълнение към настоящия сертификат.

Настоящото допълнение е налично на няколко езика. В случай на разлики в значенията на различните езици, с приоритет се ползва текстът на датски език.

METROLOGI- Dyregårdsvej 5B, DK 2740 Skovlunde, Тел.: 77 33 95 00 • Факс: 77 33 95 01
 • Имейл: danak@danak.dk • www.dansk-metrologi.dk



СЕРТИФИКАТ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ

№: 08-3575

Означение на системата: TS 27.21 027

1. ЗАКОННИ ДАННИ ЗА ИЗМЕРВАНЕТО

Устройство	Разпределително устройство на потребената топлоенергия (компактен измервателен уред с 2 датчика). Разпределителят е наличен и във версия с радиовръзка. Радиовръзката не е част от типовото одобрение.
Метод на измерване	Измерване с 2 датчика
Еталонни условия	Средна температура на водата в радиатора, $t_m = 55\text{ }^\circ\text{C}$ Еталонна стайна температура, $t_L = 20\text{ }^\circ\text{C}$
Място на монтаж	Уредът трябва да се постави така, че датчикът, насочен към радиатора, да бъде разположен на 66.7 % от височината на радиатора. При специални типове радиатори може да има отклонения в указаната монтажна височина. В такива случаи трябва да се спазват инструкциите на производителя, който следва да ги документира.
Диапазон	$t_{\max} = 105\text{ }^\circ\text{C}$ $t_{\min} = 20\text{ }^\circ\text{C}$ t_{\min} = проектна температура на отоплителната система при външна температура $-12\text{ }^\circ\text{C}$. $t_{m'A}$ = средна температура на отоплителната система при определяне на параметрите. При определяне на t_{\min} се спазва условието $t_{\min} \leq t_{m'A} \leq t_{\max}$.
Батерия	Сменяема Li/MnO ₂ батерия с напрежение минимум 3 V (номинално напрежение) и максимум 3.2 V и общ капацитет 970 мАч. Дълготрайност: 12 години при нормална употреба, но трябва да се сменя след 11 години на експлоатация.
Идентификация на софтуера	Софтуерните версии са ясно означени в паметта на уреда чрез идентификационен номер, съдържащ се в оптично отчетените данни. Промените на по-късен етап на софтуера и неговото означение са налични и документирани при производителя.

2. УСЛОВИЯ НА ПРОВЕРКА

2.1 Декларация за съответствие	Декларация за съответствие с типовото одобрение следва да бъде издадена от оторизиран доставчик на измервателни уреди, който е внедрил и поддържа система за осигуряване на качеството, отговаряща на изискванията на DS/ISO 9001:2000. Етикетът на пломбата трябва да указва годината на декларацията и регистрационния номер на доставчика на измервателни уреди.
2.2 Експлоатационни проверки	В съответствие с DS/EN 834 и инструкциите на производителя.
2.3 Маркировка	Номерът след TS, t_{\max} , t_{\min} и символът CE са отпечатани в долната част на уреда. Серийният номер, който е уникален идентификационен номер, програмиран в паметта на уреда, се показва на програмируеми фиксирани интервали на дисплея на уреда. Серийният номер е програмиран в частта EEPROM, която не може да се променя чрез оборудване за програмиране на техническия персонал (монтажници и четци на разпределителни устройства). Символът и годината на верификация са прикрепени на видно място на уреда.



2.4 Уплътнение

Корпусите и на дългата, и на късата версия на уреда се херметизират чрез фиксиране на лицевия капак на уреда, който играе ролята и на уплътнение.

3. КОНСТРУКЦИЯ

3.1 Производство

Brunata Futura RME е компактно електронно разпределително устройство на топлинна енергия, базирано на принципа на измерване с два датчика и е налично в две идентично функциониращи версии, съответно с къс корпус и дълъг корпус, който позволява инкорпорирането на радио предавател за дистанционно отчитане.

Типовите температурни датчици, заедно с останалите измервателни електронни схеми и течнокристалният дисплей, са разположени в херметизиращ се корпус на уреда. Единият температурен датчик на уреда измерва температурата на радиатора с помощта на проводим детайл на задната част, докато другият датчик, който е топлинно отделен от първия – измерва стайната температура.

След като бъде свързан, уредът провежда функционална самодиагностика, след което започва периодични измервания на температурата на радиатора и стайната температура и извършва проверки, изчисления и означение на статусите на брояча, когато е необходимо. Тези измервания, както и редица програмирани данни за измерването и технически функционални параметри, се съхраняват в паметта EEPROM, което препятства загубата на данни в случай на прекъсване на електрозахранването.

Brunata Futura RME измерва топлинната енергия, предадена от отоплителната (котелната) система към стаята посредством радиатора, като разлика между излъчената от радиатора към стаята топлина и топлината, погълната от радиатора от стаята.

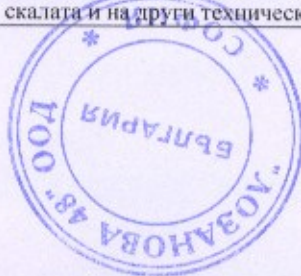
Съгласно използвания принцип на измерване, изчисленията се правят на базата на температурни измервания, когато разликата между измерената температура на радиатора и стайната температура (Δt) е различна от нула, т.е. е с положителна или отрицателна стойност от гледна точка на изчисленията. Този функционален принцип е описан в първия параграф, последно изречение, на раздел 3 на DS/EN 834.

Освен това, раздел 5.3 на DS/EN 834 позволява регистриране от уреда на потребената топлоенергия въз основа на началната температура (t_2 съгласно раздел 4.8), при което началната температура, по-ниска от стайната температура, трябва да бъде по-малка или равна на 5 K ($t_2 - t_1 \leq 5$ K), като Brunata Futura RME отговаря на това нормативно изискване, но не оперира по никакъв начин с такава начална Δt : когато Δt стане отрицателна, уредът се превключва на режим регистриране на топлината, предадена от стаята към радиатора и от радиатора към стаята в продължение на период от 24 часа.

Brunata Futura RME е оборудван и с календарна функция, която позволява програмиране на периода на таксуване. Тогава уредът показва текущите регистрирани данни от началото на периода и съхранява показанията/разхода и данните за работните статуси за 52 минали половинмесечни периода.

На дисплея се показват, на програмируеми интервали, потребените единици от текущия и предходния период на измерване, както и идентификационният номер и скалата.

Посредством оптичната връзка на лицевата част на уреда всички данни в Brunata Futura RME могат да се прочитат с помощта на специално четящо устройство, което служи и за програмиране на скалата и на други технически функционални параметри на уреда.



3.2 Монтаж

Монтажът на уреда се извършва в съответствие с DS/EN 834 и инструкциите на производителя, специфични за конкретните измервателен уред и радиатор. Тези монтажни инструкции трябва да бъдат стриктно спазвани, за да се осигури възпроизводим пренос на топлинна енергия между радиатора и разпределителното устройство, а по този начин и правилно отчитане на потребената енергия.

3.3 Коментар

Оптичното четящо устройство и радиовръзката, ако е приложимо, не се покриват от типовото одобрение. Уникалното означение на софтуера е указано в сертификата за типово одобрение. В случай на модификации в софтуера, производителят/търговецът следва да ги документират.

4. ДОКУМЕНТАЦИЯ

Доклад от изпитване на лабораторията WTP № 05144 ("Konformitätsbestätigung" - Потвърждение за съответствие, 19.03.2006 г.)

Келд Палнер Якобсен

Долуподписаната, Елена Константинова Влахова-Илиева, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на настоящия документ. Преводът се състои от 5 (пет) страници.

Подпис:

/Е. Илиева/



NOTE: This certificate shall be applied in accordance with the signed Type Approval Certificate which is published in the Official Journal of the European Union and available on the website of the Commission.

This certificate is issued in accordance with the provisions of the Council Directive of 1986 concerning the approval of motor vehicles with regard to their radio equipment.

NOTE: This certificate shall be applied in accordance with the signed Type Approval Certificate which is published in the Official Journal of the European Union and available on the website of the Commission.